

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/272
17 September 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 72b предварительной
повестки дня*

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I	3
II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	2 - 3	3
III. ВОССТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ	4 - 8	4
IV. ЭКОНОМИКА	9 - 15	5
У. РОЛЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	16 - 77	7
А. Программа развития Организации Объединенных Наций	17 - 32	7
В. Детский фонд Организации Объединенных Наций	33 - 45	15
С. Мировая продовольственная программа ...	46 - 50	18
D. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	51 - 53	19
E. Международная организация труда	54 - 55	19
F. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	56 - 58	21

* A/36/150.

8I-22566

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
G. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	59 - 66	23
H. Всемирная организация здравоохранения	67 - 71	24
I. Всемирный банк	72 - 77	25
VI. ЮЖНАЯ ЧАСТЬ ЛИВАНА	78 - 102	27
A. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане	80 - 85	27
B. Детский фонд Организации Объединенных Наций	86 - 92	28
C. Мировая продовольственная программа	93	30
D. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	94 - 95	30
E. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	96 - 100	30
F. Экономическая комиссия для Западной Азии	101	31
G. Всемирная организация здравоохранения	102	31

/...

1. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 35/85 Генеральной Ассамблеи от 31 декабря 1980 года Генеральный секретарь продолжал оказывать помощь, которая может быть мобилизована в рамках системы Организации Объединенных Наций для содействия правительству Ливана в его планах по восстановлению и развитию и призвал специализированные учреждения, органы и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в этой области. Отчет о достигнутом прогрессе дается в настоящем докладе.

II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

2. Об истоках кризиса в Ливане и решении Организации Объединенных Наций оказать специальную помощь в восстановлении и развитии Ливана говорилось в предыдущих докладах 1/. Рассматриваемый период характеризовался ухудшением политического положения и положения в области безопасности, которое существует в Ливане. Начиная с апреля 1981 года по всей стране увеличилось количество беспорядков и перестрелок между различными вооруженными группировками, вооруженными силами Ливана и арабскими силами сдерживания. В период между апрелем и июнем город Захли и его окрестности, а также различные районы города Бейрута подверглись сильному артиллерийскому обстрелу и огню из автоматического оружия. Сообщение между различными частями города Бейрута стало трудным из-за огня снайперов. Международный аэропорт в Бейруте вынужденно был закрыт на 21 день. В то же время в первой половине июля 1981 года началась эскалация военных действий в южной части Ливана и вокруг этого района, включая бомбардировку с воздуха, суши и моря вооруженными силами Израиля. В результате этого были разрушены мосты на дороге, проходящей вдоль побережья, и внутри этого района, а также был сильно поврежден нефтеочистительный завод в Захрани. 17 июля израильские самолеты атаковали некоторые районы города Бейрута. После принятия резолюции 490 (1981) Совета Безопасности 24 июля вступило и остается в силе соглашение о прекращении огня.

3. 25 октября 1980 года было сформировано новое правительство во главе с Шаффик-аль-Ваззаном. Правительство установило в качестве первых задач восстановление закона и порядка в стране и содействие установлению национального примирения. В решении этих задач правительству помогает Комитет примирения, созданный Лигой арабских государств, который состоит из министров иностранных дел Ливана, Кувейта, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики, а также

1/ См., в частности, доклады Генерального секретаря о помощи в восстановлении и развитии Ливана (A/35/99 и A/35/381 и Corr. 1 и 2).

/...

Генерального секретаря Лиги. Деятельность Комитета примирения помогла достигнуть прекращения борьбы в Захли, и она продолжается с целью содействия всеобщему политическому урегулированию конфликта в стране.

III. ВОССТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

4. В 1977 году правительство Ливана приняло главную программу по восстановлению, улучшению и расширению основного оборудования и сооружений, включая порт, аэропорт, сеть дорог, разрушенных во время происшедших ранее военных действий и беспорядков. Было подсчитано, что стоимость программы составила приблизительно 7 млрд. долл. США и ожидалось, что она будет завершена в течение 5-8 лет. В 1980 году, принимая во внимание продолжающееся небезопасное положение в стране и нехватку фондов и других необходимых ресурсов, правительство одобрило меньшую по масштабам 12-месячную программу, стоимость которой составила приблизительно 300 млн. долл. США. В обеих программах особое внимание было уделено южной части Ливана из-за его крайней нищеты, разрушений и ущерба, от которых он продолжает страдать в результате продолжающейся борьбы в регионе и вокруг него. Детали программ представлены в прошлогоднем докладе Генеральной Ассамблеи по этому вопросу (A/35/381 и Corr.1 и 2) от 3 октября 1980 года и более раннем докладе (A/35/99) от 20 февраля 1980 года.

5. Описанные выше события пагубно сказались на экономике, замедлили работу по различным проектам и еще больше отодвинули перспективу начала выполнения разработанной программы по восстановлению и развитию. В общественном секторе главным препятствием является отсутствие фондов и других ресурсов, ситуация, которая усугубляется тем, что неустойчивые условия безопасности препятствуют сбору правительственных доходов, а также, без сомнения, поступлению помощи, которую обязались предоставить дружественные страны. Что касается частного сектора, то хотя в промышленность и сельское хозяйство были сделаны некоторые капиталовложения, инвестор все еще предпочитает вкладывать свои деньги в более безопасные секторы торговли или недвижимости.

6. В послании Экономическому и Социальному Совету от 24 апреля 1981 года г-н Мохамед Аталлах, Председатель Совета по вопросам развития и восстановления, организации, отвечающей за планирование и осуществление восстановления и развития страны, сообщил, что целями программы являются удовлетворение непосредственных нужд страны, выполнение основных проектов, которые считаются жизненно важными для национальной экономики, и стимулирование деятельности в частном секторе 2/.

2/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, пленарные заседания, 8-ое заседание.

7. Объясняя стратегию развития, которую приняло правительство Ливана, в таких обстоятельствах, он сказал:

"Наши первоочередные задачи обуславливаются скорее имеющимися возможностями, а не тем, что лишь желательныс. Мы должны начать выполнение задачи восстановления там, где мы можем, а не там, где мы должны его начинать. Этот принцип включает географический район, где должно начаться восстановление. Он также включает реалистический учет наших ресурсов как людских, так и материальных. Таким образом, наша стратегия должна принять во внимание возможности наших институтов. Мы должны восстанавливать сейчас так, как мы можем, и оставить более последовательную задачу организационного развития и административной реформы на более стабильное время".

8. Однако правительство не забывает о необходимости долгосрочного планирования и, как указывалось ранее (A/35/381 и Corr.1 и 2, приложения I и II), Программа развития Организации Объединенных Наций по его просьбе финансирует проект, в соответствии с которым эксперты дадут совет и помогут Совету по вопросам развития и восстановлению в постоянном усовершенствовании и оценке программы восстановления в свете долгосрочных целей развития и в формулировании политики по секторам и в национальном масштабе в рамках долгосрочного планирования. Группа технической поддержки также даст подготовку на рабочих местах соответствующему персоналу правительства Ливана. На подготовительном этапе своей работы Группа технической поддержки произвела предварительный обзор программы восстановления и исследования, относящиеся к целям программы.

IV. ЭКОНОМИКА

9. В начале 1981 года экономика Ливана была ориентирована на удовлетворение потребностей роста, наметившегося в 1979-1980 годах. Более того, ситуация, сложившаяся в регионе, особенно после начала войны между Ираком и Исламской Республикой Иран, вызвала массовый приток капитала из арабских стран в Бейрут, стимулируя торговую и банковскую деятельность. Несмотря на увеличение минимальной потребности в капитале новых банков с 15 до 50 млн. ливанских фунтов, количество банков в начале 1980 года увеличилось до 88 (по сравнению с 80 в 1975 году). В этот же период объем частных вкладов вырос с 8 до 24 млрд. ливанских фунтов; кредиты в частный сектор с 5,7 до 16 млн. ливанских фунтов.

10. Запасы золота и иностранной валюты страны в конце 1980 года составили 7 млрд. ливанских фунтов; стоимость золота равнялась обычной цене 42,22 долл. США за унцию; при нынешней цене золота эти запасы были бы значительно выше. При обычной цене запасы покрывали в конце 1980 года около 94 процентов количества денег в обращении (валюта в обращении плюс бессрочные вклады в ливанских фунтах).

/...

11. Статистические данные, предоставленные властями порта Бейрут, показывают, что в период между январем и маем 1981 года в Бейрут заходили 879 кораблей, которые доставили около 900 000 тонн груза и взяли на борт около 176 000 тонн груза. Стоимость экспорта в течение этих пяти месяцев составила более двух миллиардов ливанских фунтов, что на 35 процентов выше по сравнению с соответствующим периодом 1980 года. Однако таможенные поступления в первые шесть месяцев этого года составили всего 212 млн. ливанских фунтов против 360 млн. ливанских фунтов за соответствующий период 1980 года. Уменьшение таможенных поступлений на 32 процента объясняется большой интенсивностью функционирования незаконных портов в различных частях страны.

12. 1980 год завершился рекордным положительным сальдо платежного баланса, составившего более 3 млрд. ливанских фунтов. Это сальдо главным образом объяснялось движением капитала, субсидиями и особенно переводами денег, которые осуществляют ливанцы, проживающие за границей. Государственный долг Ливана, равный приблизительно 4 млрд. ливанских фунтов, является низким по сравнению с другими странами и по отношению к положительному сальдо платежного баланса Ливана по статье "резервы иностранной валюты".

13. Согласно бюджету на 1981 год государственные доходы составят 3 млрд. ливанских фунтов (за исключением получаемой из-за границы помощи в случае стихийных бедствий и по восстановлению), расходы - более 1,4 млрд. ливанских фунтов и дефицит приблизительно 1 млрд. ливанских фунтов. Для сравнения можно сказать, что в 1977 году дефицит составил 567 млн. ливанских фунтов. Подсчитано, что в 1983 году дефицит увеличится до 1,4 млрд. ливанских фунтов, что частично объясняется неспособностью правительства собрать полностью поступления.

14. Хотя точных цифр не имеется, годовой рост инфляции в 1980-1981 годах составил 23 процента, стоимость ливанских фунтов в сравнении с долларом упала почти на 29 процентов за первые 6 месяцев 1981 года, но это было свидетельством увеличения стоимости доллара по отношению ко всем другим валютам, а не действительного ослабления ливанской валюты.

15. Положение с рабочей силой остается трудным. Почти 200 000 квалифицированных рабочих Ливана находятся в странах Залива и других иностранных государствах. Более того, 18 000 человек из 63 различных стран получили разрешение работать в Ливане. Фактическое количество иностранных рабочих значительно выше, поскольку много людей работают здесь без разрешения.

/...

У. РОЛЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

16. В ответ на резолюцию 35/85 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея призвала специализированные учреждения, органы и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия для оказания помощи правительству Ливана в восстановлении, составлении планов развития и их осуществлении, многие специализированные учреждения приняли резолюции по этому же вопросу. Несмотря на ухудшение положения в Ливане во время рассматриваемого периода, различные учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций, представленные в Ливане, имели возможность продолжить и активизировать свою деятельность. Следует отметить, что, хотя беспорядки принесли значительные разрушения и нарушили нормальную жизнь, призыв к помощи из-за границы для облегчения положения не сравним с той помощью, которая была необходима в период перед 1977 годом и вновь в 1978 году. В мае 1981 года правительство обратилось к Координатору Организации Объединенных Наций по вопросам оказания помощи в восстановлении и развитии Ливана с просьбой предоставить различные товары и продукты для удовлетворения нужд 25 000 семей, пострадавших в различных частях страны после событий, происшедших в апреле и мае 1981 года. Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций быстро ответил на эту просьбу, и требуемое количество зерновых, растительного масла и консервированного мяса были предоставлены Высшему комитету по оказанию помощи в апреле 1981 года. Для того чтобы обеспечить быструю доставку, требуемые количества были взяты из запасов Мировой продовольственной программы в стране.

А. Программа развития Организации Объединенных Наций

17. Основным видом технической помощи Организации Объединенных Наций Ливану, как и другим развивающимся странам, является ориентировочное плановое задание (ОПЗ) ПРООН. ПРООН финансирует и контролирует практически все проекты технической помощи, осуществляемые в Ливане различными исполнительными учреждениями, включая Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Международную организацию труда (МОТ) и Международную организацию гражданской авиации (ИКАО). 1981/82 годы знаменует окончание цикла программирования 1977-1981 годов и начала третьего цикла. ОПЗ для Ливана на цикл 1977-1981 годов составило 10 млн. долл. США, к которым было добавлено 2,14 млн. долл. США от предыдущего цикла. Цикл 1977-1981 годов начался с разработки неофициальной среднесрочной программы, однако ее осуществлению помешали волнения, которые начались в 1978 году. Вместо этого

/...

ПРООН в течение 1978 и 1979 годов продолжала оказывать большую срочную помощь для облегчения положения. Составление программы вновь началось в апреле 1979 года и с тех пор продолжается возрастающими темпами.

18. К марту 1981 года общие обязательства ПРООН достигли 13,6 млн. долл. США, из которых 9,7 млн. долл. США планируется использовать в течение нынешнего цикла (хотя, возможно, не удастся использовать все средства к июню 1982 года), и баланс, равный 3,8 млн. долл. США, израсходовать в 1982-1983 и 1984 годах.

19. Наибольший процент ресурсов (33 процента), отпущенных в нынешнем цикле ОПЗ, был выделен на восстановление и развитие сельского хозяйства страны из-за далеко идущего социально-экономического воздействия этого сектора, в частности, в предотвращении чрезмерной миграции сельского населения в городские районы и получающихся в результате этого бедных районов в городах, где существует странствующая безработная беднота.

20. Сектором, который получает вторую по величине техническую помощь от ПРООН, является сектор здравоохранения. Самым важным проектом в этом секторе является Национальный план рационального использования отходов, который включает в себя среднесрочное и долгосрочное планирование, а также изучение улучшений, которые необходимо сделать в первую очередь в существующей системе отходов. Знаменательной чертой этого проекта является то, что с учетом существующей нехватки квалифицированного правительственного персонала, правительство назначило частную ливанскую фирму в качестве партнера экспертам Организации Объединенных Наций.

21. Образование, без сомнения, вызывает большую озабоченность у правительства, поскольку гражданская война в 1975, 1976 и 1978 годах вызвала большую утечку квалифицированных национальных специалистов, необходимых для восстановления страны. С другой стороны, непременным условием является предоставление молодежи страны возможности получить профессию, позволяющую ей получить работу в то время, когда существует очевидная потребность в изменении моральных устоев страны. Около 20,8 процента ресурсов ОПЗ отпущено на образование на университетском, техническом и профессиональном уровнях.

22. Около 15,8 процента ОПЗ используются в секторе транспорта и связи в проектах в областях гражданской авиации, дорог и связи. Все они будут осуществляться параллельно с большими капиталовложениями на восстановление, которые будет выделять правительство.

23. Из вышеупомянутых фактов видно, что около 97 процентов запланированных на 1977-1981 годы ресурсов ОПЗ ПРООН (включая средства, израсходованные сверх программ) сконцентрированы на ограниченном количестве ключевых секторов развития, а именно сельском хозяйстве, здравоохранении, образовании, транспорте и связи.

/...

24. Следует, однако, отметить, что была составлена программа по двум важным подготовительным проектам: LEV/80/005, подготовительная деятельность (ПД), Группы технической поддержки (ГТП) и LEV/80/003, помощь институту промышленности. Первый проект, который был полностью разъяснен в предыдущем докладе (A/35/381 и Corr.1 и 2, приложение II, пункты 32-33), относится к сектору "вопросов общего развития, политики и планирования" и является подготовительным для широкомасштабного проекта третьего цикла. Совершенно очевидно, что это является вопросом первостепенной важности, с учетом широкой программы страны по восстановлению и долгосрочному планированию. Проект помощи институту промышленности является подготовительным к широкомасштабному проекту программы страны третьего цикла и направлен на установление системы технической помощи сектору промышленности.

25. Возможно, интересно будет показать следующие цифры расходов из ОПЗ за первые четыре года цикла 1977-1981 годов:

Год	<u>1977</u>	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>
Долл. США	475 417	327 580	238 559	1 905 730

26. В конце марта 1981 года отделением ПРООН в Бейруте была предусмотрена цифра расходов, равная более чем 5 млн. долл. США. Однако возобновление гражданских беспорядков в апреле и мае 1981 года, без сомнения, отрицательно повлияет на осуществление проектов в 1981 году и может сократить количество расходов до 4 млн. долл. США.

27. Эти цифры показывают, что несмотря на относительно спокойную ситуацию, которая существовала в Ливане в 1980 году, и с учетом совместных усилий правительства, ПРООН и его исполнительных учреждений, способность страны освоить техническую помощь Организации Объединенных Наций является довольно значительной.

28. В апреле 1981 года представитель-резидент представил Совету по вопросам развития и восстановления (СРВ) записку по программе страны на третий программный цикл ПРООН. Записка предназначена в качестве основы для обсуждения с правительством с целью разработки официального проекта документа программы страны. С учетом самых срочных проектов, для осуществления которых правительство считает необходимым помощь со стороны Организации Объединенных Наций, в записке предусматриваются капиталовложения ПРООН, равные более чем 22 млн. долл. США в период между 1982-1986 годами.

29. Следует отметить, что ввиду отсутствия необходимых статистических данных по Ливану Совет управляющих ПРООН на своей сессии в июне 1981 года не смог принять решение по третьему циклу ОПЗ страны. Однако Совет принял решение (81/18), в котором выразил

/...

убеждение, что, если не будут предприняты согласованные усилия для оказания Ливану помощи в преодолении его нынешних затруднений, отрицательные последствия для его будущего развития могут вызвать серьезные проблемы в данном регионе. Он постановил отложить определение показательного ОПЗ для Ливана до следующей сессии Совета и рассмотреть на ней данный вопрос в первоочередном порядке и в целях увеличения объема помощи ПРООН.

30. Предложенная программа на следующий цикл (1982-1986 годы) в основном будет продолжать осуществление первоочередных проектов второго цикла и нескольких новых проектов, большинство из которых уже представлены и разработаны.

31. Как будет видно из приводимых ниже данных, проекты затрагивают основные секторы экономики: сельское хозяйство, промышленность, образование, транспорт и связь, планирование экономики и инфраструктуру.

/...

32. Ниже приводятся основные проекты, которые предложены для включения в третий цикл ОПЗ:

а) Новые проекты:

i) Основные вопросы развития, политика и планирование

ЛЕВ/80/007 - Техническая помощь и подготовка к планированию в области сельскохозяйственного и сельского развития. Взнос ПРООН составляет I 562 270 долл. США.

Осуществление проекта составляет непереносимое условие для установления среднесрочной программы восстановления и развития сельского хозяйства. Министерство сельского хозяйства и СРВ считают этот проект важным.

ii) Сельское хозяйство, лесоводство и рыболовство

ЛЕВ/81/007 - Развитие животноводства. Взнос ПРООН составляет 993 790 долл. США.

Оказывается подготовительная помощь. Проект документа будет переделан в связи с проектом "Восстановление центров по производству молока в районах Аккар и Гермель и фонды ФАО в целевом проекте переоборудования сбора молока и центров по переработке в Абде" Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР). (Оборудование будет предоставлено ЮСАИД).

iii) Промышленность

ЛЕВ/77/021 - Промышленный информационный центр. Взнос ПРООН составляет 300 000 долл. США.

Этот проект будет пересмотрен по завершении проекта ЛЕВ/80/003 (ПА) и, возможно, будет осуществлен при помощи фондов ОПЗ, предназначенных для предстоящего широкомасштабного проекта ЛЕВ/80/003 - институт промышленности.

iv) Образование

ЛЕВ/79/002 - Подготовка в области механизации сельского хозяйства. Взнос ПРООН составляет 700 000 долл. США.

Проект документа будет переделан и связан с документом ЛЕВ/78/009 - Развитие животноводства.

/...

Подготовка по вопросам, связанным с государственными долгами и казначейством. Взнос ПРООН составляет 500 000 долл. США.

Министерство финансов и СРВ считают этот проект важным.

Помощь в области ведения гостиничного хозяйства. Взнос ПРООН составляет 200 000 долл. США.

Идея этого проекта исходит от министерства туризма. Порядок очередности будет определен СРВ.

b) Расширение ведущихся проектов

i) Вопросы общего развития, политика и планирование

LEV/80/005 - Группа технической поддержки по вопросам восстановления и развития. Взнос ПРООН составляет 1 739 000 долл. США плюс 125 000 долл. США от распределения расходов.

Проект начался с проекта подготовительной помощи в ноябре 1980 года, в соответствии с которым консультанты выезжали в Бейрут для того, чтобы начать выполнение проекта и подготовить план действий и программу по осуществлению этого проекта. Страну пока посетили четыре консультанта. Эти консультанты имели многочисленные контакты с несколькими заинтересованными правительственными учреждениями и подготовили записки и доклады о своих поездках.

С учетом характера проекта Организация Объединенных Наций и многосторонняя и двусторонняя программы помощи проявили особый интерес в участии в этом крупномасштабном проекте. Европейская экономическая комиссия уже сообщила СРВ и ПРООН о своей готовности представить двух экспертов высокого уровня минимум на один год для работы по проекту TSG. Всемирный банк также стремится возобновить свое соглашение о предоставлении кредита для восстановления и проявил особую заинтересованность в этом проекте. В 1980 году Всемирный банк предложил СРВ свою помощь в определении первоочередных задач, на которых было бы уместно сконцентрировать усилия на данном этапе.

ii) Сельское хозяйство

LEV/79/015 - Развитие пчеловодства (содержание пчел). Взнос ПРООН составляет 386 000 долл. США, из которых 230 000 долл. США предусмотрены для цикла 1982-1986 годов.

/...

iii) Промышленность

ЛЕВ/80/003 - Институт промышленности. Взнос ПРООН составляет 1,5 млн. долл. США.

Осуществление проекта начнется, как только это станет возможно.

iv) Транспорт и связь

ЛЕВ/78/001 - Восстановление дорог. Взнос ПРООН составляет 1 млн. долл. США.

Правительство считает этот проект существенным.

ЛЕВ/77/037 - Разработка программы по подготовке в области связи. Взнос ПРООН составляет 1 млн. долл. США.

ЛЕВ/77/020 - Безопасность в гражданской авиации и ее функционирование. Взнос ПРООН составляет 2 млн. долл. США.

СРВ считает этот проект важным. В настоящее время производится оценка возможностей гражданской авиации страны и определение необходимых предыдущих обязательств правительства.

v) Здравоохранение

ЛЕВ/77/033 - Национальный план рационального использования отходов. Взнос ПРООН составляет 1 млн. долл. США.

СРВ считает этот проект важным.

ЛЕВ/77/036 - Государственное амбулаторное обслуживание. Взнос ПРООН составляет 1 млн. долл. США.

vi) Образование

ЛЕВ/77/002 - Возобновление и развитие технического и профессионального обучения. Взнос ПРООН составляет 1 млн. долл. США.

Проект успешно осуществляется. Генеральный директорат по вопросам технического и профессионального обучения активно выступает за его расширение.

/...

LEB/79/OII - Развитие профессионального обучения среди молодежи и взрослых. Взнос ПРООН составляет 500 000 долл. США.

Проект будет расширен, если результаты ведущихся проектов окажутся успешными.

LEB/79/OI2 - Помощь ливанскому университету - создание факультета техники. Этап II. Взнос ПРООН составляет I млн. долл. США.

СРВ считает важным включить финансируемый ПРООН второй этап в программу страны.

/...

В. Детский фонд Организации Объединенных Наций

33. Как и в прошлые годы, ЮНИСЕФ направлял свою помощь на содействие развитию основных услуг через многодисциплинарный подход с целью достижения высоких темпов в предоставлении услуг детям и матерям в интегрированном виде, главным образом в областях здравоохранения, детского питания, снабжения питьевой водой, благосостояния семей и детей, официального и неофициального образования и услуг для женщин.

34. Программа ЮНИСЕФ на 1980-1982 годы включает в себя оказание помощи двум среднесрочным программам в Ливане и трехлетней программе услуг палестинским детям и матерям.

Органы по оказанию основных видов услуг

35. В течение 1979-1980 годов ЮНИСЕФ сотрудничал с Управлением по социальному развитию (OSD) в создании подразделений по оказанию основных видов услуг в семи областях. В разработанном плане предусматривается открытие таких подразделений в 12 новых областях.

36. Оценка ведущейся деятельности показала медленные темпы развития подразделений из-за продолжающихся политических беспорядков и ограниченных возможностей осуществления на различных уровнях. Вследствие этих причин в 1981 году усилия будут направлены на укрепление и усовершенствование деятельности подразделений. Они будут состоять из подготовки персонала до поступления на работу в сферу услуг и во время работы в ней и укрепления возможности осуществления в целом.

37. В дополнение к перечисленному выше ЮНИСЕФ вместе с министерством образования с начала 1980 года занимался вопросом введения начальных профессиональных предметов на начальном и среднем уровнях для использования молодежи, которая учится в школах и окончила их, и усовершенствования начального образования в общественных школах. Достигнутый в этой области к настоящему времени прогресс является удовлетворительным и многообещающим.

38. В соответствии с Программой оказания основных видов услуг ЮНИСЕФ также поддерживает ряд соответствующих видов деятельности, направленных в основном на развитие трудовых ресурсов.

/...

Проект по оказанию помощи детям

39. Этот проект, начатый в 1978 году, когда была предоставлена субсидия в 3 481 101,38 долл. США из частного источника (от покойной г-жи Сары Грелак), направлен на оказание помощи детям, лишенным нормальной семейной жизни, включая сирот и детей, страдающих физическими недостатками, и искоренение социальных причин такого положения детей.

40. В 1981, как и в 1980 году, внимание сосредоточено на удовлетворении индивидуальных потребностей учреждений, объединяющих жителей одного района, через разработку двухлетних планов развития и переориентации программы их деятельности.

41. В 1981 году было проведено изучение всех учреждений и частных организаций, которые приобщают детей, лишенных нормальной семейной жизни, к семейной и общественной жизни. Подготовлен проект для оказания помощи этим пробным усилиям и расширения их услуг.

42. Более того, с учетом формулирования национальной стратегии оказания помощи детям в Ливане деятельность в 1981 году сфокусирована на сборе необходимой документации и подготовке основных направлений для концептуальных рамок стратегии.

43. В 1982 году будет организован семинар, на котором соберутся служащие общественного сектора, представители частного сектора для обсуждения и окончательной выработки основных направлений.

Помощь палестинским детям и матерям в Ливане

44. ЮНИСЕФ выделил из своих общих ресурсов 210 000 долл. США для оказания помощи палестинским детям и матерям в Ливане в следующих областях:

Здравоохранение: обучение уходу за больными и акушерству в Бейруте, Сайде и Тире (22 000 долл. США); кампания по иммунизации при сотрудничестве со стороны палестинского общества Красного полумесяца и БАПОР (11 900 долл. США); предупреждение болезней и лечение, образование в области здравоохранения; улучшение больничных услуг (79 700 долл. США);

Благополучие семей и детей: создание новых детских садов и оказание помощи уже существующим детским садам и яслям в лагерях беженцев и в прилегающих районах (46 900 долл. США);

/...

образование (неофициальное): подготовительное профессиональное обучение женщин и девушек и введение новых методов ведения домашнего хозяйства (44 500 долл. США);

распространение информации в поддержку проекта: развитие понимания потребностей и оказание помощи в области благосостояния матерей и детей (5 000 долл. США).

Проект в Южном Ливане

45. ЮНИСЕФ также осуществляет крупномасштабный проект реконструкции в Южном Ливане, о котором говорится ниже в разделе VI В.

/...

С. Мировая продовольственная программа

46. Продолжение помощи со стороны Мировой продовольственной программы (МПП) продолжает полностью оправдываться. Эта помощь несколько раз играла важную роль в оказании помощи жертвам гражданских беспорядков в 1981 году.

47. 4 мая 1981 года Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО) дал разрешение на выделение 1 500 000 тонн пшеничной муки, 125 млн. тонн растительного масла и 30 млн. тонн консервированного мяса, общая стоимость которых для МПП составила 850 000 долл. США; эти продукты будут бесплатно распределены среди 25 000 перемещенных семей (125 000 человек). Одна треть этого количества была распределена в районе Захли, одна треть в районе Бейрута и одна треть в южной части Ливана.

48. МПП также участвует в возрождении шелководства в Ливане. В течение пяти лет она предоставит отделу по шелководству удобрения для распределения среди культиваторов с тем, чтобы поощрять разведение ими тутовых деревьев для увеличения производства шелковых коконов. Количество бенефициариев в 1981 году составит 5 000 человек, и они получат 35 млн. тонн удобрений. Ожидается, что общая стоимость проекта за 5 лет составит 1 480 000 долл. США.

49. Проект выделения удобрений для развития, касающийся горных районов Ливана, возобновится в этом году. Возобновление проекта было одобрено 22 июня 1981 года после почти трехлетней задержки. Он предоставит заинтересованным властям (директорат зеленого плана) 10 286 000 тонн удобрений на два года (общей стоимостью 5 300 000 долл. США), которые будут распределены среди фермеров, которые будут осуществлять проекты по сооружению выходов к дорогам, сохранению дамб и железобетонных и земляных резервуаров.

50. С учетом существующих экономических и социальных проблем высоко оценивается проект МПП продовольственной помощи детям и уязвимым группам, а также молодежи, обучающейся в различных типах академических и социальных институтов разного уровня. В 1981 году помощь от МПП получают три типа бенефициариев: воспитательные учреждения и учреждения по уходу за детьми в дневное время (20 150 бенефициариев); дети, обучающиеся в первоначальных, общественных и полупубличных школах (6 000 бенефициариев, питающихся в столовых); матери (8 000 бенефициариев) и дети младшего и дошкольного возраста (16 000 бенефициариев). Около 3 063 000 тонн продовольственных товаров будет распределено к концу 1981 года. Осуществление этого проекта будет продолжено в 1982 году и общая стоимость за два года составит 7 040 500 долл. США.

/...

D. Управление Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев

51. Кроме своей традиционной деятельности по защите беженцев и оказанию им помощи в соответствии со своим мандатом и во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и его исполнительного комитета, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) с 1976 года начало выполнять специальные гуманитарные задачи в Ливане, в решении которых его Управление имеет большой опыт. Те, кому оказывается помощь этими специальными программами, являются лицами, перемещенными внутри своей собственной страны. В течение периода 1976-1980 годов более чем 5,5 млн. долл. США были израсходованы УВКБ при осуществлении проектов чрезвычайной помощи и восстановления в Ливане.

52. В 1980 году было подсчитано, что от 300 000 до 400 000 нуждающихся перемещенных лиц все еще находились в Ливане, из которых почти половина были из южной части Ливана. С апреля 1981 года эти цифры увеличились после начала беспорядков в Бейруте, Захли и южной части Ливана. Целью программы УВКБ является содействие возвращению этих перемещенных лиц в свои родные деревни и оказание им помощи в расселении через экономические и социальные проекты.

53. На вторую половину 1981 года рассматривается важный проект, который пока еще не одобрен Верховным комиссаром. Он касается медико-социального центра для перемещенных и нуждающихся лиц в Раз-эль-Набех, который был одним из наиболее пострадавших районов (в западной части Бейрута, но близко "к зеленой линии", отделяющей восточную и западную части Бейрута) во время недавней борьбы и где с 1978 года живут много перемещенных лиц из южной части Ливана.

E. Международная организация труда

54. Из-за существующей ситуации Международная организация труда (МОТ) не имела полной возможности оказать помощь Ливану в удовлетворении его основных потребностей: увеличении рабочей силы, развитии технического образования и профессиональном обучении. Тем не менее МОТ поддерживала определенный уровень активности в оказании помощи в восстановлении и развитии Ливана при помощи различных проектов и предоставлении консультаций. В 1981 году МОТ не осуществила ни одного нового проекта, а те, которые начались в прошлом (профессиональное обучение молодежи и взрослых, национальный фонд социального обеспечения, техническое образование и профессиональное обучение в сотрудничестве с ЮНЕСКО) з/, продолжают осуществляться.

з/ См. A/35/38 и Corr.1 и 2, приложение I, стр. 9-10.

55. На нынешней стадии правительство и руководящие органы МОТ считают, что для правительства задачей первостепенной важности является выполнение плана восстановления и развития для оценки потребностей в рабочей силе в будущем, для того чтобы привести в соответствие потребность в рабочей силе и снабжение. По этому вопросу в течение нескольких месяцев ведутся обсуждения между МОТ и правительством с учетом исследований, обзоров и проектов на местах в секторах занятости (создание учреждений по найму на работу, содействие росту занятости в городских секторах), рабочей силы (планирование населения и рабочей силы, изучение рабочей силы и рынка труда, изучение миграции), обучение рабочих и сельской технологии (создание центров).

/...

Ф. Продовольственная и сельскохозяйственная организация
 Объединенных Наций

56. Проекты Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) охватывают четыре важных сектора: выращивание скота; подготовка 50 инженеров и техников; проекты капиталовложений (проекты мелиорации; маркетинг сельскохозяйственной продукции, шелководство); производство семян зерновых, масличных культур, пчеловодство и оранжерейное хозяйство 4/.

57. ФАО осуществляет более 20 проектов небольшого и среднего масштаба с целью оживления различных секторов сельского хозяйства Ливана через проекты технической помощи, измененные в соответствии с абсорбционной возможностью соответствующих различных национальных учреждений.

Программа	Ожидаемые расходы (в долл. США)	
	1981 год	1982 год
I. Программа ФАО/ПРООН		
А. Осуществляемые утвержденные проекты	17	1 996 000
В. Проекты, находящиеся в стадии подготовки или утверждения	3	1 000 000
II. Программа ФАО по техническому сотрудничеству		
А. Осуществляемые/утвержденные проекты	2	110 000
В. Проекты, находящиеся в стадии подготовки	1	100 000
III. Проект Целевого фонда ФАО		
Поставка удобрений	1	140 000
ИТОГО		2 246 000
		2 412 500

4/ Дополнительные справочные данные см. A/35/381 и Corr. 1 и 2, приложение I, стр. 10-13 англ. текста.

/...

58. Проекты ФАО могут быть сгруппированы по следующим основным темам:

а) Планирование на будущее: семь проектов

Самыми важными проектами в этой области (LEV/79/013) является всеобъемлющее исследование восстановления и развития сектора сельского хозяйства, которое было финансировано ПРООН и завершено в конце 1980 года. Это исследование будет служить в качестве ориентира для всех последующих проектов в области сельского хозяйства. Главным результатом проекта является долгосрочная стратегия и политика в области развития сельского хозяйства, предложение по реорганизации администрации и среднесрочная программа развития и восстановления.

Другие шесть проектов относятся к подготовке технико-экономических обоснований для проектов по капиталовложениям в областях поливного земледелия (расположенные на возвышенности озера, плотины), маркетинг сельскохозяйственной продукции (оптовый рынок), модернизация и децентрализация емкости складских помещений для хранения пшеницы и производство шелка.

б) Передача достижений в области науки и технологии: пять проектов

Основной проект этой категории предоставляет 50 стипендий по около 20 дисциплинам. Четыре других проекта имеют своей целью продемонстрировать технические новинки для повышения производства семян зерновых, производства маслин, усовершенствования теплиц и пчеловодства. Произведенные на местном рынке механизмы и оборудование используются как можно широко для применения этих новинок.

с) Возобновление производства животноводства

Этот проект включает в себя импорт коров, создание молочных центров, снабжение вакцинами и их производство в лабораториях на фермах в районе Бейрута, усовершенствование ветеринарного обслуживания животных во всех ветеринарных центрах в Ливане и восстановление искусственного осеменения в четырех региональных центрах: Северный Ливан (Абдех), Бека (Гермель), Горный Ливан (Баабда) и Южный Ливан (Сайда).

/...

г. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

59. Несмотря на гражданские беспорядки в прошлые годы и в 1981 году, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) быстро отвечала на запросы правительства Ливана. Некоторые проекты осуществлялись в соответствии с регулярной программой ЮНЕСКО, другие — с финансовой помощью ПРООН. Секретариат также добился выделения средств некоторыми арабскими странами, которые могут служить источником для внебюджетного финансирования.

60. Помощь Ливану в области образования значительно увеличилась в результате возвращения в Бейрут регионального отдела по вопросам образования в арабских государствах. С учетом особой роли, которую может играть этот отдел, штаб-квартира ЮНЕСКО приложила большие усилия по укреплению его персонала специалистами из разных областей: планирование в области образования, администрации, экономики образования, школьных зданий, оборудования, разработки учебного плана, оценки, неофициального образования, народного образования и технического и профессионального обучения.

61. В сотрудничестве с региональным отделом правительство уже определило в качестве первоочередной задачи общее переоборудование физических, химических лабораторий и лабораторий для исследований в области естественных наук в публичных средних школах и институтах для дальнейшего образования, включая курсы подготовки для тех, кто преподает эти предметы. Общая стоимость проекта составляет 13 200 000 долл. США, часть которой покрывается займом, предоставленным Ливану Исламским банком развития. ЮНЕСКО начала осуществление этого проекта в конце 1980 года.

62. Власти придают первостепенное значение техническому обучению с целью восстановления сети технических и профессиональных школ. Эта первоочередность подтвердилась большими средствами, которые выделило правительство.

63. Проект возобновления и преобразования технического образования осуществляется ЮНЕСКО в тесном сотрудничестве с МОТ с учетом ссуды в 6,6 млн. долл. США, предоставляемой Всемирным банком для переоборудования институтов по техническому и профессиональному обучению. По бюджету был выделен 1 млн. долл. США для финансирования услуг экспертов и консультантов в течение 72 человеко-месяцев, а также учебных программ сроком на 100 человеко-месяцев и приобретения оборудования стоимостью в 20 000 долл. США.

64. Правительство также уделяло первоочередное внимание расширению факультета техники и обучению в предложенном департаменте профессиональных служащих, необходимых для проведения национальной политики развития. Кроме услуг экспертов и консультантов в течение

/...

94 человеко-месяцев и 70 человеко-месяцев для обучения ЮНЕСКО выделила 100 000 долл. США для приобретения оборудования.

65. Кроме всех этих проектов, осуществление которых началось в 1980 году, ЮНЕСКО откликнулась на несколько просьб правительства в соответствии с программой участия об обучении за границей ливанских студентов и о предоставлении консультантов для оказания помощи правительству в решении некоторых первоочередных задач, связанных с восстановлением и развитием.

66. Более того, ЮНЕСКО изучила возможность создания сети региональных центров для получения экологической информации и для содействия культурной деятельности (15 000 долл. США для опубликования книги о традиционной архитектуре) и охраны археологических мест.

Н. Всемирная организация здравоохранения

67. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) поддерживала тесное техническое сотрудничество с министерством здравоохранения и Советом по вопросам развития и восстановления (СРВ), а также с национальными учреждениями Организации Объединенных Наций. Однако полная помощь министерства здравоохранения в восстановлении была затруднена, поскольку набор подходящего персонала пришлось отложить до тех пор, пока обстоятельства позволят министерству работать в полную силу. С такой же трудностью также столкнулись при осуществлении проектов по развитию национальной лаборатории государственного здравоохранения. Тем не менее материалы и оборудование, а также стипендии были предоставлены (181 554 долл. США). Программа ВОЗ по предоставлению стипендий в этом отношении является очень существенной (25 стипендий в год стоимостью 266 400 долл. США на 1980-1981 годы).

68. Также был достигнут существенный прогресс в осуществлении национального проекта плана рационального использования отходов, финансируемых ПРООН (2 150 580 долл. США), при выполнении которого удалось соблюдать установленный график его рабочего плана. Главной его целью является улучшение санитарных условий страны, в основном путем предотвращения ухудшения окружающей среды через соответствующие канализационные системы и системы сбора дождевой воды и твердых отходов. Проект также изучает экономическую обоснованность использования тепловой энергии, вырабатываемой при сгорании твердых отходов для удовлетворения части потребности промышленности в энергетике. С другой стороны, ВОЗ поможет правительству в подготовке законодательства по контролю за загрязнением воды и качеством, а также за созданием агентства по окружающей среде.

69. Существует срочная потребность для укрепления министерства здравоохранения и предоставляемых правительством услуг в области здравоохранения и в их реорганизации, реконструкции и

/...

переориентации в направлении интегрированной медицинской помощи с уделением особого внимания мероприятиям по предотвращению болезней и содействию развитию здравоохранения.

70. Главной проблемой, стоящей перед государственным здравоохранением, остается недостаточное количество персонала в системе государственного здравоохранения. В этом плане развитие рабочей силы должно соответствовать реальным потребностям в рамках общей национальной политики в области здравоохранения и плана.

71. ВОЗ придает большое значение вопросам здравоохранения в Ливане. Из своего регулярного бюджета она выделила 944 600 долл. США на двухгодичный период 1980-1981 годов для реорганизации их развития здравоохранения в Ливане. Эти средства будут израсходованы на восстановление, приобретение материалов и оборудования для укрепления больниц и усовершенствование медицинской помощи, определение первоочередных задач в области здравоохранения, эпидемиологический контроль, контроль за болезнями и помощь при чрезвычайных обстоятельствах.

I. Всемирный банк

72. В 1981 году между Всемирным банком и правительством Ливана были заключены новые соглашения о предоставлении кредитов. Деятельность Всемирного банка была сведена к предоставлению кредитов, по которым уже были заключены соглашения и которые касались следующих секторов:

- a) восстановление порта;
- b) восстановление связи;
- c) восстановление систем водоснабжения и канализации;
- d) возобновление технического образования и профессионального обучения;
- e) транспорт и связь;
- f) другие исследования: реконструкция городов, развитие сельской местности, промышленные комплексы и общественный транспорт.

73. Ниже приводится список действующих кредитов Всемирного банка:

- a) кредит № 877 LE (поправка) - проект в области образования, подписанный 12 июля 1977 года, стоимостью 6,6 млн. долл. США (первое соглашение о предоставлении кредита было подписано 24 января 1973 года);
- b) кредит № 944 LE (поправка) - проект о сооружении автомагистрали стоимостью 33 млн. долл. США (первое соглашение о предоставлении кредита было подписано 21 ноября 1973 года);

/...

с) кредит № I476 LE - проект по реконструкции, подписанный 12 июля 1977 года, стоимостью в 50 млн. долл. США, который делится на 4 компонента:

- i) восстановление порта (часть А проекта);
- ii) восстановление связи (часть В проекта);
- iii) восстановление системы водоснабжения и канализации (часть С проекта);
- iv) другие исследования (часть D проекта): восстановление городов, развитие сельской местности, промышленные комплексы, общественный транспорт и другие исследования и неизрасходованные фонды.

74. В июле 1977 года Всемирный банк принял решение оказать помощь в восстановлении страны после гражданской войны, предоставив кредит в 50 млн. долл. США (кредит № I476 LE). Во время гражданской войны в 1975-1976 годах Бейрут, а также ряд других городов и сел сильно пострадали. Были большие разрушения, стоимость которых составила приблизительно от 2 до 3 млрд. долл. США. Производственные мощности страны сократились на 40-50 процентов в конце 1976 года по сравнению с концом 1974 года.

75. Существовала необходимость в восстановлении минимального уровня основных коммунальных услуг, с тем чтобы позволить Ливану возобновить свою региональную функцию в качестве центра обслуживания на Ближнем Востоке. Правительство Ливана первоочередное внимание уделило облегчению восстановления частного сектора. Проект реконструкции Всемирного банка включал в себя восстановление порта Бейрут и системы связи до предвоенного уровня.

76. Проект также предназначался для восстановления системы водоснабжения и канализации в Бейруте, с тем чтобы облегчить ситуацию. Должны были быть проведены исследования с целью ускорения подготовки будущих проектов для восстановления городов и развития сельской местности. Они включали в себя программу восстановления городов и развития районов с предоставлением строительных площадок и помощи для сооружения дешевого жилья, промышленной децентрализации, интегрированного развития сельской местности в самых бедных районах Ливана и проект массового транзита.

77. Кредит № I476 LE предназначен на 17 лет со льготным периодом в 3,5 года при выплате 8,2 процента в год. Это соглашение о предоставлении кредита (около 50 млн. долл. США) было приостановлено и в настоящее время рассматривается вопрос о его возобновлении, поскольку этот проект относится к планам СРВ по реконструкции и к части инфраструктуры.

/...

VI. ЮЖНАЯ ЧАСТЬ ЛИВАНА

78. В предыдущих докладах указывалось на крайнюю нищету южных районов в прошлом и на ущерб, нанесенный в результате войны. В этом отношении положение с 1980 года не изменилось. При нынешних обстоятельствах существенное восстановление и развитие невозможно. Район продолжает страдать от нехватки воды и электричества, недостаточного уровня связи и отсталости в области социальных и экономических секторов. Продолжающиеся нападения с воздуха и обстрелы часто нарушают каждодневную жизнь и заставляют население временно покидать свои дома и направляться в более безопасные районы. В результате интенсивной бомбардировки с воздуха, моря и суши в июле 1981 года были разрушены мосты в этом районе и был нанесен серьезный ущерб нефтесодержащему заводу в Захрани, а также другим сооружениям.

79. В целом, несмотря на продолжающееся нестабильное положение и плохие условия жизни, население приложило большие усилия для восстановления нормальных условий жизни, насколько это возможно, и поддержания экономической деятельности. Немедленно в срочном порядке были отремонтированы разрушенные мосты и было быстро восстановлено движение на объездах и временных дорогах. Правительство делает в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии заказ на поставку постоянных мостов. На описанную ниже программу ЮНИСЕФ волнения в июле также существенным образом не повлияли, и график работы соблюдается. Одним из результатов беспорядков в Бейруте, Захле и других частях страны было то, что население, которое раньше бежало в Бейрут, Сайду и другие места, вернулось на свои старые, относительно спокойные, места жительства. Присутствие Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане в значительной степени способствовало безопасности в этом районе боевых действий, и через своих сотрудников в батальонах, оказывающих гуманитарную помощь, они помогли пострадавшему населению вести более или менее нормальный образ жизни.

А. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

80. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) продолжают играть важную роль в южной части Ливана. Их гуманитарная деятельность в селах заключается в оказании медицинской помощи, распределении воды, помощи в ремонте домов и школьных зданий, восстановлении небольших дорог; целью этих мероприятий является как можно большее возвращение сел к нормальной жизни. В этом отношении сотрудники по оказанию гуманитарной помощи стараются помочь каждой деревне в соответствии с ее потребностями и запросами.

81. Как и в прошлые годы, раненые в этом районе в результате обстрела или несчастных случаев из числа личного состава ВСООНЛ или

/...

гражданского населения Ливана были эвакуированы на вертолете ВСООНЛ в больницу в Накоре (55 медицинских эвакуаций, 47 из них на вертолете и 8 на машине скорой помощи).

82. Совместно с медицинскими центрами батальонов и при отсутствии других условий в больнице продолжали лечить местное население, как это требовалось. С начала года в амбулаторной клинике находилось 5 084 пациента - 3 070 человек из состава ВСООНЛ и 2 014 жителей Ливана. В этот же период в больницу были приняты и вылечены 422 пациента - 274 человека из состава ВСООНЛ и 148 жителей Ливана. Хирургическое отделение больницы в двух местах для проведения операций произвело 269 операций - 189 небольших операций и 80 серьезных операций. Было проведено общей сложностью 1 449 рентгеновских исследований. Зубной врач больницы оказал помощь 1 643 пациентам.

83. В течение рассматриваемого периода медицинский персонал ВСООНЛ усилил контакты с ливанскими властями в связи как с улучшением медицинской помощи населению в районе, так и использованием больниц в Тире и Сайде для перевода туда больных из числа гражданского населения.

84. Инженерная рота Ливана численностью 130 человек расположилась в Арзуне и работает над улучшением существующих зданий и сооружением укрытий. Она также будет осуществлять проекты для гражданского населения в районе боевых действий. Группа ливанских медицинских работников в девять человек, возглавляемая доктором, присоединилась к персоналу госпиталя в Тибнине.

85. С другой стороны, ВСООНЛ оказывают всяческое содействие ЮНИСЕФ в возобновлении снабжения питьевой водой и восстановления амбулаторных сооружений в больницах и другим добровольным учреждениям Организации Объединенных Наций (например, Христианский союз молодых людей). Более того, как и в прошлые годы, ВСООНЛ с согласия министерства образования наблюдали за ежегодными экзаменами на степень бакалавра, состоявшимися в Южном Ливане в 1981 году.

В. Детский фонд Организации Объединенных Наций

86. Соглашение между Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и СРВ, о котором говорилось в предыдущем докладе, было подписано 14 октября 1980 года. В соответствии с этим соглашением ЮНИСЕФ в качестве исполнительного агентства правительства будет осуществлять ряд проектов по восстановлению на юге. Соглашение заключено на 5 лет, и стоимость проектов, которые будут осуществляться в соответствии с ним, приблизительно составляют 45 млн. долл. США. Средства поступят от Лиги арабских государств - помощь, которую они обещали оказать Ливану 2 года назад, и будут отданы в распоряжение ЮНИСЕФ в соответствии с согласованной программой. Комитет по контролю, состоящий из

/...

председателя СРВ, координатора из Организации Объединенных Наций и ЮНИСЕФ, одобряет Программу работы, подготовленную ЮНИСЕФ, и наблюдает за ее осуществлением. ВСООНЛ обеспечивают безопасность и материально-техническую поддержку там, где это надо, и также оказали помощь в обследовании земли и предоставлении персонала для работы в клиниках, амбулаториях и т.п.

87. Ближайшими целями соглашения являются:

- a) ремонт, расширение и усовершенствование подготовительных, начальных и средних школ;
- b) восстановление и ремонт амбулаторий, центров здравоохранения и больниц и обеспечение необходимыми медицинскими материалами и оборудованием;
- c) восстановление основной системы водоснабжения, ремонт насосных станций, водопроводных магистралей, обрабатывающих предприятий и других сооружений.

88. Кроме того, ЮНИСЕФ также осуществляет на экспериментальной основе некоторые самостоятельные проекты в общинах, которые составляются при помощи местного населения и осуществляются добровольцами. ЮНИСЕФ предоставляет техническую помощь и некоторое оборудование. Например, в деревне Рачая-аль-Фукхар будут отремонтированы дорога, церковь и сооружено помещение для общины стоимостью 200 000 ливанских фунтов. В другой деревне в районе Сайда будет построено водохранилище стоимостью 10 000 ливанских фунтов. Первая реакция на эти проекты очень обнадеживает, и программа может быть расширена.

89. Программа ЮНИСЕФ также предусматривает подготовку технических работников и медицинского персонала, а также подготовку учителей на работе.

90. Правительство принимает меры для того, чтобы убедить персонал, необходимый для управления различными предприятиями и работы на них, вернуться в южную часть Ливана. Вместе с тем медицинские, технические и другие работники были включены в подразделения ливанской армии, которые недавно прибыли в южную часть Ливана с целью оказания помощи в осуществлении программы восстановления.

91. В марте 1981 года отделение ЮНИСЕФ на юге было открыто в Кане, с тем чтобы наблюдать за осуществлением проектов. К июню 1981 года Комитету по наблюдению были представлены для рассмотрения и одобрения общей сложностью 140 проектов, стоимость которых составляла 12 млн. долл. США. Из этих проектов 72 к концу июля были завершены. Медицинское оборудование для больниц в Тире и Тибнине было доставлено в начале июля.

/...

92. На основе проведенного в ВСООНЛ социально-экономического исследования местных потребностей и возможностей совместный координационный комитет указал правительству на различные области, такие как сельское хозяйство, ремесло, мелкая промышленность и связь, в которых система Организации Объединенных Наций может оказать дальнейшую техническую помощь. Если правительство пожелает, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций готовы помочь в составлении и осуществлении специфических проектов.

С. Мировая продовольственная программа

93. Продолжающийся обстрел районов Набатии, Хасбейя, Тира и Марджеуна вызвал не только чувство опасности, но и нехватку продовольствия. По просьбе правительства для удовлетворения потребностей населения, пострадавшего от обстрелов, в 1981 году Мировая продовольственная программа предоставила 500 млн. тонн пшеничной муки, 42 млн. тонн растительного масла и 10 млн. консервированного мяса для 8 300 семей в Южном Ливане.

Д. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

94. В рамках своей программы восстановления Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) участвует в совместных мероприятиях ЮНИСЕФ и ВСООНЛ по предоставлению соответствующих условий по оказанию медицинской помощи населению Южного Ливана. УВКБ выделило 53 000 долл. США на приобретение лекарств и медицинского оборудования для удовлетворения нужд 50 000 пациентов из этого региона. В конце мая 1981 года в Бейрутский аэропорт прибыла первая партия медикаментов и была направлена в штаб-квартиру ВСООНЛ в Накоре. Оттуда они будут направлены ВСООНЛ в 4 амбулатории в Кане, Тайбее, Кантарахе и Шебаа, отделение клиники в Накоре и медицинские службы различных батальонов ВСООНЛ, которые лечат гражданское население.

95. На вторую половину 1981 года запланировано осуществление трех проектов, предназначенных для оказания помощи населению южной части Ливана. Во-первых, продолжение вышеупомянутого приобретения лекарств и медицинского оборудования для амбулаторий и медицинских служб ВСООНЛ; во-вторых, восстановление здоровья перемещенных детей, имеющих физические недостатки, и, в-третьих, профессиональное обучение перемещенных детей в средних школах более низкого уровня.

Е. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

96. Правительство Ливана озабочено охраной археологических и культурных памятников и монументов города Тир и попросило Генерального директора официально предпринять все необходимые шаги для обеспечения их защиты в ситуации, которая в настоящее время преобладает в Южном Ливане.

/...

97. Совет Безопасности принял во внимание меры, предпринятые правительством Ливана, для того чтобы убедить международное сообщество в необходимости защиты памятников и города Тир в соответствии с международным правом.

98. В том, что касается защиты Тира, постоянный координатор и командующий вооруженными силами Организации Объединенных Наций встретились с различными лидерами, для того чтобы обсудить пути защиты памятников и города.

99. Более того, в мае 1981 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры была проведена манифестация в поддержку мер по защите археологических памятников и их исторического характера.

100. В этом же плане Комитет по проведению фестиваля в Тире подготавливает фильм о восьми следовавших одна за другой цивилизациях в Тире и их археологических остатках.

F. Экономическая комиссия для Западной Азии

101. Экономическая комиссия для Западной Азии (ЭКЗА) прямую помощь Южному Ливану не оказывает, но она подготовила ряд исследований, которые помогут его социальному и экономическому развитию:

а) "Использование сланцевого масла на нефтеочистительном заводе в Захрани": переработка сланцевого масла для получения сырой нефти и направление ее на близлежащий цементный завод, для того чтобы снабжать Южный Ливан дешевым цементом;

б) "Жилищное строительство": ремонт, восстановление и улучшение домов через создание многоцелевых кооперативов, которые будут сформулированы отделами, отвечающими за деятельность каждого сектора (жилищное строительство, сельское хозяйство, потребительские товары, ремесло);

с) "Развитие сельского хозяйства на юге": выбор подходящих видов урожая; содействие возобновлению обработки заброшенных земель или освоение новых земель; поощрение размножения и диверсификации скота.

G. Всемирная организация здравоохранения

102. Помимо сотрудничества с ЮНИСЕФ в Южном Ливане Всемирная организация здравоохранения окажет техническую помощь в строительстве, планировании и восстановлении больниц, оздоровительных центров, и амбулаторий на юге. Она также окажет помощь в составлении программы работы для этих институтов, в частности, в области превентивной деятельности и деятельности по содействию развитию, а также в подготовке требуемого персонала.
